



**Межправительственная
научно-политическая платформа
по биоразнообразию и
экосистемным услугам**

Distr.: General
22 October 2014

Original: English

Пленум Межправительственной научно-политической
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам

Третья сессия

Бонн, Германия, 12-17 января 2015 года

Аннотации к предварительной повестке дня

Пункт 1

Открытие сессии

1. Третья сессия Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам будет проведена 12-17 января 2015 года в Бонне, Германия. Сессию откроет в 10 ч. 00 м. в понедельник, 12 января 2015 года, Председатель Пленума, который поприветствует участников. Затем с приветственными заявлениями выступят Исполнительный секретарь, Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) или его представитель, представитель правительства Германии и мэр города Бонна.

Пункт 2

Организационные вопросы

2. Работа третьей сессии будет регулироваться правилами процедуры Пленума Платформы, которые были приняты Пленумом на его первой сессии, состоявшейся 21-26 января 2013 года в Бонне (см. решение МПБЭУ-1/1), и в которые были внесены поправки Пленумом на его второй сессии, состоявшейся 9-14 декабря 2013 года в Анталье, Турция, (см. решение МПБЭУ-2/1).

а) Утверждение повестки дня и организация работы

3. Пленум, возможно, пожелает утвердить повестку дня с внесенными в нее соответствующими поправками на основе предварительной повестки дня и аннотаций к ней (IPBES/3/1 и Add.1).

4. Предлагается проводить работу в формате пленарных заседаний. Вместе с тем, когда это будет необходимо, Пленум, возможно, пожелает создать небольшие группы для обсуждения конкретных вопросов. Предлагается также в соответствии с практикой предыдущих сессий Пленума, чтобы Пленум создал три рабочих группы по таким вопросам, как программа работы, правила процедуры и бюджет, при этом в любое время две рабочих группы будут заседать одновременно. Далее предлагается, чтобы пленарные заседания проводились ежедневно с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. Кроме того, может возникнуть необходимость в проведении ряда вечерних пленарных заседаний для обеспечения полного рассмотрения повестки дня в течение недели. Пленум, возможно, пожелает провести в случае необходимости такие вечерние заседания с 19 ч. 30 м. до 22 ч. 30 м. в среду, 14 января, и в пятницу, 16 января.

5. Предложение о том, как Пленум, возможно, пожелает организовать свою работу, было разработано на основе практики предыдущих сессий Пленума (см. приложение). Это предложение включает распределение времени и задач для рабочих групп, которые Пленум, возможно, пожелает создать, а также времени для региональных консультаций, которые

Пленум, возможно, пожелает предусмотреть. На всех пленарных заседаниях будет обеспечен синхронный перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

b) Положение дел с членским составом Платформы

6. Секретариат представит информацию о положении дел с членским составом Платформы. Всем государствам - членам Организации Объединенных Наций, которые в настоящее время не являются членами Платформы, но намереваются стать ими, предлагается уведомить о своем намерении секретариат, направив официальное письмо от соответствующего органа государственной власти.

c) Допуск наблюдателей на третью сессию Пленума Платформы

7. Председатель Платформы предложит от имени Бюро список наблюдателей, допущенных на третью сессию в соответствии с решением, принятым Пленумом на его второй сессии (IPBES/2/17, пункт 54), и процедурами, согласованными Пленумом на его первой сессии (IPBES/1/12, пункт 22).

Пункт 3

Полномочия представителей

8. Всем государствам, которые являются членами Платформы, предлагается в полной мере участвовать в работе сессии. В соответствии с правилом 11 правил процедуры каждый член Платформы должен быть представлен делегацией, в состав которой входит глава делегации и такие другие аккредитованные представители, альтернативные представители и советники, которые могут быть необходимы.

9. В соответствии с правилом 12 правил процедуры представители государств, являющихся членами Платформы и участвующих в работе сессии, должны представлять секретариату свои полномочия, предоставляемые главой государства или правительства или министром иностранных дел, или от их имени, в соответствии с политикой и законами своей страны, не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. Такие полномочия необходимы представителям для того, чтобы они могли участвовать в принятии решений на сессии.

10. В соответствии с правилом 13 правил процедуры полномочия представителей членов Платформы будут проверены Бюро, которое представит соответствующий доклад Пленуму. Доклад Бюро об итогах проверки будет представлен утром в субботу, 17 января 2015 года, до принятия каких-либо проектов резолюций, решений или рекомендаций.

Пункт 4

Доклад Исполнительного секретаря об осуществлении программы работы на 2014-2018 годы

11. В соответствии с решением МПБЭУ-2/5 о программе работы на период 2014-2018 годов Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро разработали для рассмотрения Пленумом доклад о программе работы на период 2014-2018 годов (IPBES/3/2). В этом докладе отражены все текущие виды деятельности, предусмотренные программой работы, проблемы и уроки, извлеченные в 2014 году в ходе осуществления программы работы, наряду с вариантами будущего осуществления программы работы с учетом этих проблем и извлеченных уроков.

12. Пленум, принимая к сведению доклад Бюро и Группы, возможно, пожелает рассмотреть информацию, содержащуюся в нем, с целью достижения согласия относительно эффективных и действенных способов осуществления программы работы Платформы на 2014-2018 годы.

Пункт 5

Первоначальная программа работы Платформы

a) Целевые группы по созданию потенциала, знаниям и данным (включая план/систему данных и регулирования) и системам знаний коренного и местного населения (результаты 1 a), b), c) и d) и 4 b))

13. В решении МПБЭУ-2/5 Пленум просил целевую группу по созданию потенциала разработать предлагаемую программу стипендий и программы обменов и обучения для рассмотрения Пленумом на его третьей сессии. Кроме того, в соответствии с функциями, предусмотренными ее мандатом, Платформа приоритизирует ключевые потребности в области создания потенциала, а затем будет обеспечивать и призывать к обеспечению финансовой и

другой поддержки с целью удовлетворения наиболее приоритетных потребностей, непосредственно связанных с ее деятельностью, согласно решению Пленума. Соответственно, эта целевая группа также разработала предлагаемый перечень ключевых потребностей в области создания потенциала.

14. Пленум будет иметь в своем распоряжении предлагаемую программу стипендий и программы обменов и обучения, которые были подготовлены целевой группой по созданию потенциала во исполнение решения МПБЭУ-2/5 и представлены для его рассмотрения, а также предлагаемый перечень приоритетных потребностей в области создания потенциала, подготовленный целевой группой в качестве основы для принятия решения относительно мероприятий по созданию потенциала (см. IPBES/3/3). Пленум, возможно, пожелает рассмотреть информацию, содержащуюся в вышеупомянутых документах, с целью утверждения предлагаемых программы и перечня.

15. В решении МПБЭУ-2/5 Пленум просил секретариат разработать совместно с Бюро план управления данными и информацией в тесной координации с существующими международными инициативами, которые будут осуществляться с целью поддержки работы Платформы, включая будущие оценки. На рассмотрение Пленума будет вынесен предлагаемый план управления данными и информацией (IPBES/3/4), разработанный секретариатом совместно с Бюро и целевой группой по знаниям и данным во исполнение решения МПБЭУ-2/5. Эта целевая группа разработала также проект стратегии в области знаний и данных для ориентации своей работы по удовлетворению приоритетных потребностей в знаниях и данных, необходимых для разработки политики, путем активизации усилий по формированию новых знаний и созданию сетей (см. IPBES/3/INF/3). Пленум, возможно, пожелает рассмотреть информацию, содержащуюся в вышеупомянутых документах, с целью утверждения предложенного плана управления данными и информацией.

16. В решении МПБЭУ-2/5 Пленум просил Группу и Бюро создать в 2014 году при поддержке целевой группы по системам знаний коренных народов и местного населения реестр и сеть экспертов, а также механизм участия для работы с различными системами знаний. Во исполнение этой просьбы целевая группа по системам знаний коренных народов и местного населения подготовила доклад (см. IPBES/3/2, результат 1 с)), содержащий дополнительную информацию, в том числе о ходе разработки процедуры подходов к работе с системами знаний коренного и местного населения, которая содержится в записке секретариата (IPBES/3/INF/2). Пленум, возможно, пожелает рассмотреть информацию, содержащуюся в вышеупомянутых документах, с целью предоставления руководящих указаний по дальнейшей разработке реестра и сетей экспертов, механизма участия и процедур и подходов к работе с системами знаний коренных народов и местного населения.

b) Руководства по проведению оценок, средствам и методологиям поддержки политики и предварительные указания в отношении анализа сценариев и моделирования и концептуализации ценностей (результаты 2 а), 3 d) и 4 с)

17. В решении МПБЭУ-2/5 Пленум просил Многодисциплинарную группу экспертов разработать в консультации с Бюро и при поддержке формируемой на определенный срок и для выполнения конкретных задач группы экспертов руководство по подготовке и интеграции оценок на всех уровнях и между ними. После создания группы экспертов было разработано руководство по оценкам, которое прошло рецензию экспертов. Пленум, возможно, пожелает принять к сведению подготовленное руководство по оценкам (см. IPBES/3/INF/4), и ему предлагается дать указания относительно его доработки.

18. В решении МПБЭУ-2/5 Пленум утвердил разработку предварительного руководства по концептуализации ценностей биоразнообразия и природных благ, получаемых людьми. С этой целью была создана группа экспертов и разработано предварительное руководство (см. IPBES/3/INF/7). Пленум, возможно, пожелает принять к сведению предварительное руководство, и ему предлагается дать руководящие указания относительно его доработки.

19. В своем решении МПБЭУ-2/5 Пленум просил Многодисциплинарную группу экспертов и Бюро разработать, в случае необходимости при поддержке созданной для выполнения конкретных задач группы экспертов, каталог инструментов и методологий поддержки политики и предоставить руководящие указания относительно способов ускорения разработки таких инструментов и методологий и содействия ей в контексте Платформы, а также представить каталог и руководящие указания для рассмотрения Пленумом. Группа экспертов, после того как она была создана, разработала предложение относительно каталога и предоставила предварительные руководящие указания (см. IPBES/3/5). Пленум, возможно, пожелает рассмотреть это предложение и предварительные руководящие указания с целью их

анализа. Кроме того, Пленуму предлагается дать указания относительно доработки руководящих указаний по инструментам и методологиям поддержки политики.

с) Аналитические документы по вопросам региональных оценок, деградации и восстановления земель и концептуализации ценностей (результаты 2 b), 3 а) и 3 d))

20. В решении МПБЭУ-2/5 Пленум просил Многодисциплинарную группу экспертов и Бюро провести региональный аналитический процесс в соответствии с процедурами подготовки результатов деятельности Платформы, изложенными в приложении к решению МПБЭУ-2/3, в отношении региональных и субрегиональных оценок, с упором на необходимость поддерживать создание потенциала, как это предусматривается целью 1 программы работы, в том числе за счет привлечения региональных и национальных учреждений и инициатив, для рассмотрения Пленумом на его третьей сессии.

21. После отбора экспертов из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций было подготовлено пять региональных аналитических документов – по Африке, Америке, Азии и Тихому океану, Европе и Центральной Азии и регионам Открытого океана, – которые были распространены секретариатом от имени Группы и Бюро среди правительств и наблюдателей, с тем чтобы последние могли использовать их в своих материалах. Кроме того, был разработан основной аналитический документ, в котором описываются общие рамки всех региональных оценок. Этот процесс отражен в ряде записок секретариата, представляемых Пленуму на его третьей сессии (IPBES/3/6 и Add.1–6). Дополнительная информация содержится в записке секретариата (IPBES/3/INF/17).

22. В решении МПБЭУ-2/5 Пленум утвердил начало аналитической работы для тематической оценки деградации и восстановления земель. После отбора экспертов из региональных групп Организации Объединенных Наций для рассмотрения Пленумом на его третьей сессии был подготовлен аналитический доклад по методологической оценке (IPBES/3/7), и в записке секретариата (IPBES/3/INF/18) была представлена дополнительная информация.

23. В решении МПБЭУ-2/5 Пленум утвердил начало аналитической подготовки методологической оценки концептуализации ценностей биоразнообразия и природных благ, получаемых людьми. Эта работа проводилась одновременно с разработкой предварительного руководства по ценностям (см. пункт 18 выше). После отбора экспертов от региональных групп Организации Объединенных Наций был подготовлен аналитический доклад по проведению методологической оценки (IPBES/3/8) для рассмотрения Пленумом на его третьей сессии, и в записке секретариата (IPBES/3/INF/7) представлена дополнительная информация.

24. Кроме того, Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро подготовили для рассмотрения Пленумом на его третьей сессии первоначальный аналитический доклад о глобальной оценке, утвержденной в программе работы на 2014-2018 годы, в соответствии с процедурами подготовки результатов работы Платформы, изложенными в приложении к решению МПБЭУ-2/3 (IPBES/3/9).

25. Пленум, возможно, пожелает рассмотреть аналитические документы (IPBES/3/6 и Add.1–6, IPBES/3/7 и IPBES/3/8) с целью их принятия после внесения необходимых поправок. Кроме того, Пленум, возможно, пожелает приступить к процессу проведения аналитического исследования для целей глобальной оценки, которая была предложена в первоначальном аналитическом документе (IPBES/3/9).

Пункт 6

Финансовая и бюджетная основа Платформы

а) Бюджет и расходы на 2014-2018 годы

26. В соответствии с просьбой, высказанной Пленумом в его решении МПБЭУ-2/6 о положении дел с взносами и расходах на текущий момент, а также бюджете на двухгодичный период 2014-2015 годов, секретариат, работая под руководством Бюро, подготовил записку о положении дел с осуществлением программы работы с учетом бюджета (IPBES/3/10). В этой записке также содержится информация о работе, проделанной Председателем Платформы по представлению Платформы в 2014 году.

27. Пленум, возможно, пожелает обсудить информацию, содержащуюся в этой записке, с целью утверждения пересмотренного бюджета на 2015 год на основе извлеченных уроков и предлагаемого бюджета на двухгодичный период 2016-2017 годов, а также ориентировочного бюджета на 2018 год. Кроме того, Пленум, возможно, пожелает рассмотреть штатное

расписание Платформы, необходимое для действенного и эффективного осуществления программы работы. Пленум, возможно, пожелает также дать руководящие указания относительно права на получение помощи в области развития и применения критериев предоставления такой помощи для поддержки осуществления первоначальной программы работы с целью включения этих указаний в финансовые процедуры Платформы. Дополнительная информация о праве на получение официальной помощи в целях развития приводится в добавлении к докладу о программе работы (IPBES/3/2/Add.1).

b) Целевой фонд

28. В соответствии с решением МПБЭУ-2/7 о финансовой и бюджетной основе Платформы, секретариат подготовил доклад о положении дел с Целевым фондом Платформы (см. IPBES/3/10) исключительно в информационных целях.

c) Подразделения технической поддержки

29. В соответствии с просьбой, высказанной Пленумом в решении МПБЭУ-2/5, секретариат, действуя в консультации с Бюро и в соответствии с утвержденным перечнем взносов натурой, приведенным в приложении VII к этому решению, создал ряд институциональных механизмов для практического оказания технической поддержки. Подробная информация о созданных подразделениях технической поддержки приводится в докладе о программе работы на 2014-2018 годы (IPBES/3/2) и докладе об институциональных механизмах, созданных с целью практического оказания технической поддержки (см. IPBES/3/INF/13).

Пункт 7

Правила и процедуры деятельности Платформы

a) Выдвижение и отбор членов Многодисциплинарной группы экспертов

30. Своим решением МПБЭУ-2/1 Пленум утвердил поправки к правилам процедуры Пленума, касающиеся правил, регулирующих работу Многодисциплинарной группы экспертов. Кроме того, Пленум дал дальнейшие руководящие указания относительно процесса выдвижения кандидатур и отбора членов Группы на третьей сессии.

31. Работая с Бюро, секретариат подготовил доклад (IPBES/3/11) о процессе выдвижения кандидатур и отбора членов Многодисциплинарной группы экспертов, включая перечень кандидатур, выдвинутых правительствами, для рассмотрения Пленумом на его третьей сессии. Кроме того, в записке секретариата (IPBES/3/INF/16) содержатся руководящие указания для правительств по процессу выдвижения кандидатур и отбора членов и доклад временной группы с изложением извлеченных уроков, в том что касается ее функционирования и способов его улучшения.

32. Пленум, возможно, пожелает провести межрегиональные и внутрирегиональные консультации перед своей третьей сессией с целью выбора пяти членов, по одному от каждой региональной группы, и обеспечения общего гендерного и тематического баланса в рамках избранной группы на сессии.

b) Процедуры подготовки итоговых материалов Платформы

33. Своим решением МПБЭУ-2/3 Пленум утвердил процедуры подготовки итоговых материалов Платформы. По причине ограниченного времени некоторые процедуры были оставлены в скобках с целью их дальнейшего рассмотрения на третьей сессии.

34. Пленум, возможно, пожелает продолжить рассмотрение процедур подготовки итоговых материалов Платформы (IPBES/3/12, приложение) с целью принятия их с любыми необходимыми поправками для использования на последующих сессиях Пленума.

c) Процедура проведения обзора Платформы

35. В решении МПБЭУ-2/5 Пленум просил также Группу разработать в консультации с Бюро процедуру рассмотрения эффективности административных и научных функций Платформы. Предварительный проект процедур в настоящее время разрабатывается (IPBES/3/INF/11). Пленуму предлагается дать руководящие указания относительно доработки процедуры обзора эффективности административных и научных функций Платформы.

d) Политика и процедуры в отношении допуска наблюдателей

36. На своей второй сессии Пленум не располагал временем для обсуждения проекта политики и процедур в отношении доступа наблюдателей. Вместе с тем, он принял решение об использовании согласованных на первой сессии Пленума процедур (IPBES/1/12, пункт 22) допуска наблюдателей только применительно к третьей сессии.

37. Пленум, возможно, пожелает продолжить рассмотрение политики и процедур допуска наблюдателей (IPBES/3/13, приложение) с целью принятия их с любыми необходимыми поправками для использования на последующих сессиях Пленума.

e) Политика в отношении коллизии интересов

38. На своей второй сессии Пленум не располагал временем для обсуждения проекта политики в отношении коллизии интересов.

39. Пленум, возможно, пожелает рассмотреть проект этой политики, пересмотренный Многодисциплинарной группой экспертов и Бюро (IPBES/3/14, приложение), с целью ее принятия с любыми необходимыми поправками.

Пункт 8**Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон****a) Стратегия в сфере информационно-пропагандистской деятельности**

40. На второй сессии Пленума проект стратегии в области информационного обеспечения получил общую поддержку, при этом ряд правительств отметил важность коммуникации в обеспечении общей поддержки самой Платформы, а также обеспечении вовлечения соответствующих заинтересованных сторон в ее работу и максимально широкого распространения подготовленных Платформой материалов и поддержки усилий по мобилизации ресурсов. С этой целью секретариат по просьбе Председателя Платформы разработал проект стратегии в области информационного обеспечения, отражающий замечания, высказанные Пленумом на его второй сессии (IPBES/3/15).

41. Пленум, возможно, пожелает рассмотреть проект стратегии в области информационного обеспечения с целью его принятия с любыми необходимыми поправками.

b) Стратегия привлечения заинтересованных сторон

42. На второй сессии Пленума стратегия привлечения заинтересованных сторон получила всеобщую поддержку, при этом ряд правительств отметили, что она является ключевым элементом, обеспечивающим актуальность, эффективность, авторитет, результативность коммуникационных усилий и общий успех Платформы. С этой целью Председатель Платформы просил секретариат разработать пересмотренный проект стратегии привлечения заинтересованных сторон для рассмотрения Пленумом на его третьей сессии. 19 сентября 2014 года пересмотренный проект стратегии был распространен среди всех правительств и заинтересованных сторон для его изучения. Записка секретариата о стратегии (IPBES/3/16) отражает полученные замечания.

43. Пленум, возможно, пожелает рассмотреть проект стратегии привлечения заинтересованных сторон (см. IPBES/3/16) с целью его принятия с любыми необходимыми поправками.

c) Руководящие указания в отношении стратегических партнерств

44. На второй сессии Пленума была в целом отмечена целесообразность развития стратегических партнерств с ограниченным кругом организаций, в частности с органами и многосторонними природоохранными соглашениями Организации Объединенных Наций. Было признано, что стратегические партнерства необходимо будет развивать на индивидуальной основе, и подчеркнуто, что они не являются единственными инструментами обеспечения оказания поддержки осуществлению программы работы другими организациями. С этой целью секретариат по просьбе Председателя Платформы разработал пересмотренные руководящие указания по стратегическим партнерствам (IPBES/3/17).

45. Пленум, возможно, пожелает обсудить проект руководящих указаний с целью их принятия с любыми необходимыми поправками.

Пункт 9

Организационные меры: механизмы развития совместных партнерств Организации Объединенных Наций в интересах работы Платформы и ее секретариата

46. После принятия Пленумом на его второй сессии механизмов развития совместных партнерств Организации Объединенных Наций в интересах работы Платформы и ее секретариата для информации Пленума представляется доклад о ходе работы по созданию таких механизмов (IPBES/3/INF/14).

Пункт 10

Предварительная повестка дня, сроки и место проведения будущих сессий Пленума

47. Пленум, возможно, пожелает рассмотреть предварительную повестку дня и сроки и место проведения его четвертой сессии. Правительствам, желающим выступить в качестве принимающей стороны четвертой сессии, предлагается заранее проинформировать об этом секретариат до или в ходе третьей сессии.

Пункт 11

Принятие решений и доклада о работе сессии

48. После рассмотрения вышеупомянутых вопросов и представления доклада Бюро о проверке полномочий Пленум, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии проектов резолюций, решений и рекомендаций, отражающих итоги его работы в ходе сессии. Он, возможно, также пожелает утвердить проект доклада о работе сессии, подготовленный Докладчиком.

Пункт 12

Закрытие сессии

49. Ожидается, что Председатель Пленума закроет сессию в 18 ч. 00 м. в субботу, 17 января 2015 года.

Приложение

Предлагаемая организация работы и перечень документов

Предлагаемая организация работы, подлежащая утверждению Пленумом

Время	Понедельник, 12 января 2015	Вторник, 13 января 2015	Среда, 14 января 2015	Четверг, 15 января 2015	Пятница, 16 января 2015	Суббота, 17 января 2015			
0800–0830	Региональные консультации	Региональные консультации	Региональные консультации	Региональные консультации	Региональные консультации	Региональные консультации			
0830–0900									
0900–0930									
0930–1000									
	Консультации заинтересованных сторон	Консультации заинтересованных сторон	Консультации заинтересованных сторон	Консультации заинтересованных сторон	Консультации заинтересованных сторон	Консультации заинтересованных сторон			
1000–1030	Пленум Пункты 1, 2, 3, 4, 5	Пленум Пункты 6, 7	Пленум Представление отчетности		Пленум Представление отчетности		Региональные обсуждения вопросов, касающихся отбора членов Группы	Пленум Предоставление отчетности и выборы членов Группы	
1030–1100			ПР	Бюджет	ПР	Бюджет			
1100–1130									
1130–1200									
1200–1230									
1230– 1300							Пленум Предоставление отчетности		
1300–1330				Бюджет			Бюджет		
1330–1400									
1400–1430									
1430–1500									
1500–1530	Пленум Пункт 5	Пленум Пункты 8, 9	ПР	ПП	ПР	ПП	ПР	ПП	Пленум Пункты 10, 11, 12
1530–1600									
1600–1630									
1630–1700									
1700–1730									
1730– 1800									
1800–1830					Бюджет				
1830–1900									
1900–1930									
1930–2000	Прием, организуемый правительством Германии	ПР	ПП	Региональные обсуждения по пункту 2 b)	ПР	ПР	ПР	ПП	
2000–2030									
2030–2100									
2100–2130									
2130–2200									
2200– 2230									
2230–2300									
2300–2330									
2330–0000									

Примечание: а) проект расписания подлежит утверждению Пленумом; б) на всех заседаниях Пленума будет обеспечен синхронный перевод на все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций; на совещаниях по программе работы будет обеспечен перевод на все шесть официальных языков за исключением вечерних заседаний во вторник и четверг, которые будут проводиться только на английском языке; с) в ходе региональных обсуждений результата 2 б) (региональные и субрегиональные оценки) будет обеспечен частичный устный перевод, а именно на английский и французский языки для Африки; английский и испанский языки для Америки; английский, арабский и китайский языки для Азии и Тихого океана; и английский и русский для Европы и Центральной Азии.

Сокращения: ПР- программа работы; ПП – правила процедуры.

Перечень рабочих документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
IPBES/3/1	Предварительная повестка дня	2 a)
IPBES/3/1/Add.1	Аннотации к предварительной повестке дня	2 a)
IPBES/3/2	Осуществление программы работы на 2014–2018 годы	4
IPBES/3/2/Add.1	Осуществление программы работы на 2014–2018 годы: право на получение финансовой поддержки от Целевого фонда Платформы	4
IPBES/3/3	Итоги работы целевой группы по созданию потенциала (результаты 1 a) и b))	5 a)
IPBES/3/4	Итоги работы целевой группы по знаниям и данным, включая проект плана управления данными и информацией (результаты 1 d) и 4 b))	5 a)
IPBES/3/5	Проект каталога и руководящих указаний по инструментам и методологиям поддержки политики: (результат 4 c))	5 b)
IPBES/3/6	Доклад о региональном процессе аналитического исследования для ряда региональных и субрегиональных оценок (результат 2 b))	5 c)
IPBES/3/6/Add.1	Общий доклад об аналитическом исследовании для региональных и субрегиональных оценок биоразнообразия и экосистемных услуг	5 c)
IPBES/3/6/Add.2	Проект дополнительного доклада об аналитическом исследовании для региональной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг для Африки	5 c)
IPBES/3/6/Add.3	Проект дополнительного доклада об аналитическом исследовании для региональной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг для Америки	5 c)
IPBES/3/6/Add.4	Проект дополнительного доклада об аналитическом исследовании для региональной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг для Азии и Тихого океана	5 c)
IPBES/3/6/Add.5	Проект дополнительного доклада об аналитическом исследовании для региональной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг для Европы и Центральной Азии	5 c)
IPBES/3/6/Add.6	Проект дополнительного доклада об аналитическом исследовании для региональной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг для региона Открытых океанов	5 c)
IPBES/3/7	Аналитическое исследование для тематической оценки по вопросам деградации и восстановления земель (результаты 3 b) i))	5 c)
IPBES/3/8	Аналитическое исследование для методологической оценки, касающейся различных видов концептуализации многочисленных природных ценностей и благ (результат 3 d))	5 c)
IPBES/3/9	Первоначальный доклад об аналитическом исследовании для глобальной оценки по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг (результат 2 c))	5 c)
IPBES/3/10	Бюджет и расходы на 2014–2018 годы	6 a)
IPBES/3/11	Многодисциплинарная группа экспертов: процесс выдвижения и отбора кандидатур и предложения, полученные от членов Группы	7 a)
IPBES/3/12	Процедуры подготовки итоговых материалов Платформы	7 b)
IPBES/3/13	Проект политики и процедур в отношении допуска наблюдателей	7 d)
IPBES/3/14	Проект политики и процедуры в отношении коллизии интересов	7 e)
IPBES/3/15	Проект стратегии в области информационно-пропагандистской деятельности (результат 4 d))	8 a)
IPBES/3/16	Пересмотренный проект стратегии привлечения заинтересованных сторон (результат 4 d))	8 b)
IPBES/3/17	Руководство по формированию стратегических партнерств и других механизмов сотрудничества	8 c)